

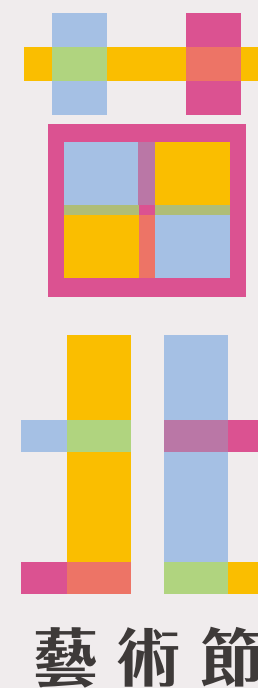
藝術節

MIAOBEI
ARTS 
FESTIVAL
2022



節目手冊





2022
10.1-12.25
你的城市知己
MIAOBEI
ARTS
FESTIVAL

苗栗縣苗北藝文中心

縣長 序

苗栗縣蓬勃的觀光產業，有美麗山海景觀，更有著包含客庄、閩南、原住民及新住民的多元族群，發展出苗栗最有特色的人文景致。近年來苗栗正朝著觀光科技大縣前進，推動展演文化、觀光產業，讓縣民有更富足的生活、加深在地認同，打造苗栗幸福城市。

苗北藝文中心做為苗栗藝文展演的重要基地，自 2011 年成立至今已經 11 年，見證了許多精彩的展演時刻，而苗北藝術節三年來，更是大大提升苗栗縣民的藝術欣賞風氣，不只扎根在地、發揚苗栗豐富的文化，也接軌國際。

今年藝術節，我們很榮幸邀請到國寶級藝術家劉興欽老師展覽，也特別感謝國家電影及視聽文化中心、國內重要交響樂團，共同成為主辦合作團隊；佐以金馬、金鐘、金曲加持的金獎演出陣容，讓苗北藝術節的節目藝術能量，更具代表性與說服力。

苗栗縣府團隊為強化生活圈機能，用最緊湊的步伐進行城鄉建設，以「創新、求變、接地氣」的理念，推展苗栗藝術文化、觀光及生活。希望大家來到苗北藝術節，參與國際級的展演的同時，也在慢活山城苗栗，體驗秀麗山水與人文景觀。

苗栗縣長

徐耀昌

中華民國 111 年 9 月

董事長 序

苗北藝文中心自 2011 年成立至今已 11 年的時間，十年磨一劍，好風景加乘大師磨劍功力，風潮即將再起，迎接第三屆「苗北藝術節」。特別感謝菁英團隊的代表們，帶給我們這麼多精彩頂尖的節目呈現，讓苗北藝文中心能夠跨越地域性，打造獨特的藝文品牌，我們更期望苗北藝術節能夠愈來愈壯大、愈來愈壯美，讓全臺灣看見。

今年藝術節，共推出三大系列、九場展演，邀請到國寶級藝術家劉興欽老師、國家電影及視聽文化中心、國內重要交響樂團 NSO、TSO、NTSO，與灣聲樂團、晶晶兒童合唱團、聯合數位文創、新象環境文創共同合作。我們也特別把掌聲獻給苗北藝術節的共同主辦單位們，為我們苗北藝文中心的演出注入了更強大的能量，也特別感謝展演音樂家與藝術家，能參與展覽及演出，以藝術振奮人心，是最讓我們感到鼓舞和希望的。

在疫情趨緩，我們重新出發的這個時刻，能夠邀請到集結國內外優秀的團隊和製作，帶給大家鼓舞和希望，更讓民眾因為藝術而有更多正向能量，這是「苗北藝術節」想讓觀眾擁有全方位的充實幸福。

苗北竭誠歡迎所有的演出團隊、各界同好及樂迷走進苗北藝文中心，認識 2022 苗北藝術節，親身體會最棒的展演現場，讓苗北藝文中心，成我你我的城市知己。

苗栗縣苗北藝術中心董事長

徐子剛

中華民國 111 年 9 月

苗北藝術節邁入第三年，我有幸為這個美麗的城市服務；在這疫情期間，我們都經歷了許多震盪與不安，但我們仍然希望藉由音樂及藝術、用心的節目製作、優秀的團隊展演，把這份真摯帶進苗北藝文中心，安撫與激勵所有人。

今年，我們延續獲得大家肯定的三大系列「大師×風華再現」、「名家×經典交響」、「品牌×跨界共製」，也再度邀請臺灣三個指標性交響樂團：「國家交響樂團」、「臺北市立交響樂團」、「國立臺灣交響樂團」再訪苗北。在「大師×風華再現」系列邀請到漫畫家劉興欽帶大家進入更廣闊深層的客家文化，並與國家電影及視聽中心攜手合作《島嶼江湖·武俠在臺灣》展覽；在「名家×經典交響」系列，迎接國際展演團隊「愛樂者聯盟」及多位國際音樂家訪台，讓國內外團隊的交流，碰撞出更多火花；在「品牌×跨界共製」系列中，灣聲樂團和晶晶兒童合唱團以近年最受歡迎的影音音樂會形式，呈現以城市為題的《聲影苗栗》；另外《會演是英雄》邀請到的陣容更是金光閃閃——四金加持影后、金鐘主持人，延續過去美好，苗北藝文中心希望能帶給大家更多感動的創新和努力。

謝謝所有的合作團隊藝術家們，三大系列、九大展演，把最好的作品及演出帶給大家！我與團隊們都自詡為苗栗這個美麗山城的小火種，希望透過我們的努力，持續以文化為柴火，點燃苗北的藝術火炬，向世界發光，也希望所有觀眾與我們一起激盪出更燦爛的花火，在這能找到自己聲音，實踐「苗北藝文停看聽·全民欣賞好中心」的發展願景。

苗栗縣苗北藝文中心藝術總監

林佳瑩

中華民國 111 年 9 月

縣長序	2
董事長序	3
總監序	4
節目總表	6
三大系列	8
大嬸婆在苗北·劉興欽創作特展	10
島嶼江湖·武俠在臺灣	16
琴牽·孟德爾頌	22
會演是英雄	28
榮耀現場—奈斯托洛維奇 & 葛努仙涅	36
聲影苗栗·電影經典音樂會	42
NTSO 隨想·義大利—簡文彬，耿立，崔勝震與國臺交	50
愛樂者聯盟	56
苗北藝文中心簡介	62

大師 × 風華再現



大嬸婆在苗北
劉興欽創作特展

2022/10/1 (六) — 2022/12/25 (日)

苗栗縣苗北藝文中心 B1 展覽室
開放時間 09:00-17:00 (逢週一休館)



島嶼江湖
武俠在臺灣

2022/10/1 (六) — 2022/12/25 (日)

苗栗縣苗北藝文中心 B1 藝廊
開放時間 09:00-17:00 (逢週一休館)

品牌 × 跨界共製



會演是英雄

2022/11/12 (六) 14:30、19:30

苗北藝文中心演藝廳

主演 | 曾國城、林美秀、唐從聖、鄭茵聲



聲影苗栗
電影經典音樂會

2022/12/11 (日) 14:30 苗北藝文中心演藝廳

音樂總監暨指揮 | 李哲藝
導聆暨影像顧問 | 藍祖蔚
影像設計 | 李國豪
二胡 | 張瑟涵
歌手 | 羅美玲
樂團 | 灣聲樂團
合唱團 | 晶晶兒童合唱團

名家 × 經典交響



琴牽 · 孟德爾頌

2022/11/6 (日) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

演出 | 國家交響樂團
指揮 | 準 · 馬寇爾 Jun Märkl
小提琴 | 五明佳廉 Karen Gomyo



榮耀現場
奈斯托洛維奇 & 葛努仙涅

2022/11/18 (五) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

演出 | 臺北市立交響樂團
指揮 | 麥可 · 奈斯托洛維奇 Michał Nesterowicz
鋼琴 | 安娜 · 葛努仙涅 Anna Geniushene



NTSO 隨想 · 義大利
簡文彬，耿立，崔勝震與國臺交

2022/12/17 (六) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

演出 | 國立臺灣交響樂團
指揮 | 簡文彬
女高音 | 耿立
男高音 | 崔勝震 Seung-Jin Choi



愛樂者聯盟

2022/12/23 (五) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

小提琴 | 諾亞 · 班迪克斯-巴格利 Noah Bendix-Balgley
小提琴兼即興演唱 | 塞巴斯提安 · 格特勒 Sebastian Gürtler
中提琴 | 堤羅 · 費希納 Thilo Fechner
大提琴 | 史蒂芬 · 孔茲 Stephan Koncz
低音提琴 | 奧丹 · 萊茲 Ödön Rácz
單簧管 | 丹尼爾 · 奧登薩默 Daniel Ottensamer
鋼琴 | 克里斯多福 · 特拉克斯勒 Christoph Traxler

山城地景與影像藝術的交織，
發現苗栗景觀的無限魅力

兼具傳統以創新呈現苗栗的具象與精神，以圖像互動體驗，帶領觀眾近一步認識苗栗風光，也以客家國寶大師劉興欽筆下的漫畫人物帶領觀眾體會客家人文風情之美，一同進入老頑童劉興欽的創作世界！

大師 × 風華再現

親挑現場民衆與黃金陣容共演，
一圓您的舞臺夢

《會演是英雄》互動式劇場表演，以二個場次、三套劇本、五個角色，120種組合、N種不同結局，打造獨一無二的互動式劇場表演，將由金鐘綜藝機智天王曾國城、四金影后國民媽媽林美秀、劇場百變精靈唐從聖、超演技派網路女神鄭茵聲首度同台飆戲演出，演出中場將邀請觀眾現場投票，決定下半場劇情發展。更加碼挑選一名觀眾加入含金量爆表的演員行列，成為表演的「第五位演員」！

國家電影及視聽文化中心藍祖蔚董事長攜手灣聲樂團，打造獨家限定《聲影苗栗》電影經典音樂會，以四首曲目詮釋曾獲金馬肯定的四部電影《龍門客棧》、《小城故事》、《魯冰花》、《賽德克·巴萊》。《聲影苗栗》將由多次獲得金曲獎殊榮的李哲藝老師擔任樂團音樂總監暨指揮，聯手二胡演奏家張瑟涵、歌手羅美玲，晶晶兒童合唱團與灣聲樂團共同演出，創造絕美浪漫的電影音樂之夜。

品牌 × 跨界共製

名家 × 經典交響

三大交響齊聚首，
國際交流再升級

集結國內三大樂團與頂尖指揮家外，更邀請到國際知名小提琴家、鋼琴家、聲樂家，精彩陣容令樂迷們引頸期盼，再創古典音樂盛事，國際品牌加乘凝聚在地文化實力，三場交響盛事薈萃在2022 苗北藝術節！

大嬸婆在苗北

大師
×
風華
再現

劉興欽創作特展

BIG AUNTIE IN MIAOBEI
Liu Hsing Ching Art Creation

2022/10/1 (六) — 2022/12/25 (日)

苗栗縣苗北藝文中心 B1 展覽室

開放時間 09:00-17:00 (逢週一休館)

「阿三哥」劉興欽，他是國寶級的連環漫畫家、臺灣擁有最多專利的發明家、兢兢業業的教育家、回饋鄉里促進觀光發展的文創產業先行者，以及用畫筆留下客庄常民文化、生活景象的藝術家。

本次展出將劉興欽老師創作的多種媒材作品，包括：漫畫原稿、民俗紀錄畫、銅雕、發明品，非常完整地、系統性地呈現在觀展者眼前。劉興欽老師長年保持創作不輟，使用的創作媒材也相當多元，無論是老朋友和大、小朋友，都能在這場展覽裡發現自己喜歡的作品，所有來參觀的人也都驚嘆於劉興欽老師的旺盛創作力。

展覽亮點

多元展品形式—民俗畫、銅雕、漫畫、發明品、大事記
歷史時空穿越—連結過去與現在創意世界





臺灣一度紅股票 | 2017



做為臺灣五〇、六〇年代風靡一時的連環漫畫家，劉興欽老師筆下的漫畫人物，以「阿三哥」、「大嬸婆」最爲人所熟知，而這二個人物的原型，其實就是來自於他本人和他的母親劉嚴六妹女士，加上取材自他們日常生活中實際發生過的故事，和劉興欽老師天生的創意和幽默感，一則又一則生動有趣的漫畫，逐漸打造出《阿三哥與大嬸婆》系列的暢銷漫畫。親切樸實的大嬸婆形象，直到今日，仍然令人記憶猶新。

因此，2000 年時，新竹縣的內灣日漸沒落，亟需振興經濟的時候，劉興欽老師慷慨地授權「阿三哥」、「大嬸婆」、「機器人」等漫畫人物肖像，做為內灣商圈的代言人，不僅讓這些漫畫角色重新活躍在讀者眼前，更成功吸引人潮，使內灣商圈成為新竹縣內的熱門觀光景點，將客庄風情傳遞給外來遊客。

這次，阿三哥、大嬸婆來到苗北，他們的獨特魅力和客家特色加乘之後，等於是為本次展覽掛上雙重保證，肯定精采！



重要獎項

- | | |
|------|---------------------|
| 2017 | 榮獲第一屆金漫獎「終身成就獎」 |
| 2008 | 榮獲行政院客家委員會頒發「終身貢獻獎」 |
| 2002 | 榮獲第一屆漫畫金像獎「終身成就獎」 |
| 1975 | 榮獲第一屆十大傑出發明獎 |
| 1972 | 榮獲第十三屆國家文藝獎 |

人間國寶級漫畫家、藝術家、發明家、國家文藝獎和客委會「終身貢獻獎」得主，從小頑童變老頑童，無論身分如何轉變，唯一不變的是，劉興欽老師對創作的熱情，對家鄉的喜愛，對傳承客家文化的投入。

1991 年，劉興欽老師舉家移民美國，度過二年遊山玩水的悠閒日子後，生活頓失目標，變得沒有樂趣。在一次的當地電台訪問後，有許多華僑社團開始邀請他去演講，最喜歡聽他講述臺灣早期的生活文化，甚至請他實際畫出來。透過這樣的一個契機，劉興欽老師真的重拾起畫筆，畫出記憶中早年臺灣人生活的風俗和文化，不經意間就完成了幾百幅的民俗畫，後來還發展出銅雕作品，也成為本展的主要展品。

這些民俗畫大致可分成兩大主軸，一是刻畫早年的客家常民生活景象、習俗，二是描繪臺灣當時的社會現象。《褒忠義民大家拜》、《透年無停煞猛做》、《客家人人做福菜》、《天穿日》等，將客家人的節慶活動和日常生活樣貌，以充滿情感的筆觸表現出來；《露天電影兩邊看》、《一時風行六合彩》、《推臺車》、《踩水灌溉》等，則兼具寫實性與詼諧感。每一幅作品，既是珍貴的藝術品，更是重要的文化資產，值得觀展者細細品味，從中探尋並發現客家文化藝術之美，和臺灣早年的社會人文風情。

來自故鄉的早期生活景象、民俗風情、地方產業、
與童玩遊戲等，一一用彩墨呈現



百子圖 | 2009

要玩玩具自己做 遊戲規則一起訂
動手動腦不花錢 大家玩得很高興



圖說天穿 | 2011

開墾燒山燒穿天 闖入屋肚求神仙
婦女趕緊煎甜粿 丟祈女媧補天穿

漫畫主角多是善良性格
用鄉下人的質樸及童心的小智慧解決問題



經典角色大集合 | 2022



騎鹿帶蝠到你家 | 2005

銅雕作品，創作元素均取材於民俗畫
作品栩栩如生，活靈活現



滿滿一牛車 | 2022



上工了 | 2022

島嶼江湖

大師
×
風華
再現

武俠在臺灣

島嶼江湖

WUXIA
GENRE
IN
TAIWAN

武俠在臺灣

2022/10/1 (六) — 2022/12/25 (日)

苗栗縣苗北藝文中心 B1 藝廊

開放時間 09:00-17:00 (逢週一休館)

「國家電影及視聽文化中心」是我國唯一典藏影視聽資產專責行政法人機構，以強化影視聽資產典藏研究修復推廣、實現資產公共化任務為宗旨。為「國際電影資料館聯盟」(FIAF) 正式會員，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，致力於透過數位修復技術搶救保存影音檔案，以影視聽媒介保存記憶、典藏歷史。

國家影視聽中心長期致力於推動國內的影像美學教育，為影像教育及媒體識讀教育工作建立支持體系與資源平台，以符合當代民衆習慣且能引發興趣的方式，將影像與媒體識讀教育帶給不同年齡、族群、性別、階級、國別的受眾，打造影像文化平權的環境，並以影像與媒體內容為媒介，培力全民辨別資訊的能力，並進一步開發創意運用的潛力。

展覽介紹

「島嶼江湖・武俠在臺灣」特展原為國家電影及視聽文化中心於今年初（2022/1/21-4/24）所策劃的武俠展，而《龍門客棧》電影中有著苗栗的身影，也因這樣的緣分將展覽再次重現於苗北。本次為苗北藝文中心和國家電影及視聽文化中心首次聯手共同主辦之特展；精選 1950 年代至 21 世紀後，橫跨超過一甲子臺灣電影史的代表作品。

「島嶼江湖・武俠在臺灣」展覽聚焦在 1967 年胡金銓導演首次來台拍攝的武俠片作品《龍門客棧》，對於武俠迷來說《龍門客棧》絕對是影迷的必看經典，本片於 1968 年獲金馬獎優等劇情片、最佳編劇，透過景框內外、不同媒材的呼應，重現苗栗苑裡火炎山山谷的河灘主景，形成交織的影史對話，這座劃時代的分水嶺，從此深深影響日後所有的武俠片創作。透過這一部經典武俠作品在苗北重映，帶領觀眾重回記憶中的年代。

今年剛好是胡金銓導演逝世 25 週年，而《龍門客棧》又是胡金銓導演來台拍攝的第一部影片更加深其意義，他在 60 年代末期引發武俠片熱潮，其他作品更是帶動華語武俠電影風潮，同時也是聯邦影業最為輝煌時期開始。展覽內容敘述胡金銓導演及聯邦影業發展，以及展出陳子福畫師所繪製的武俠電影手繪海報。展場以設置情境式的場景來延伸武俠劇中的意境及結合圖像互動體驗，另外本次另一項亮點為展覽期間於苗北實驗劇場安排場次播映數位修復版《龍門客棧》電影，讓民眾一同重溫武俠年代的浪漫。



1967《龍門客棧》電影劇照／國家電影及視聽文化中心提供

展覽亮點

多元展品形式—《島嶼江湖》實體展區 VS《龍門客棧》數位修復版電影播映、圖像互動體驗。

胡金銓 King Hu

最早享譽世界的華人電影導演。從未學習過電影拍攝，卻從電影海報繪製、演員、副導，一路發展成為電影導演。



導演／胡金銓

1966 年執導首部武俠片《大醉俠》，奠定作品風格；翌年在臺灣執導《龍門客棧》大受歡迎。1971 年完成代表作《俠女》，榮獲坎城影展高等技術大獎，為華語電影史上第一人，一舉將他推向國際舞台。

胡導演是第一位將武俠片的場面、氣韻、藝術化呈現的導演。他善於鏡頭設計，從如畫作般的人物服裝、道具、場景草圖可見一斑。在沒有數位特效科技潤飾的年代，他運用竹林的逆光、短鏡頭剪輯、演員的跳躍及眼神間交流，呈現出張力十足的輕功和竹林打鬥。

聯邦影業

「聯邦影業有限公司」崛起於 1950 年代，1965 年沙榮峰繼任董事長後開始興建大滿國際製片廠，招考並訓練如石雋、徐楓等演員，經營方向從原本的發行、院線，開拓到製作，並大量拓展各地市場，龐大的企圖心和視野，是為民營電影公司的龍頭。

胡金銓導演 與聯邦影業的關係

1967 年，胡金銓來台拍攝首部武俠片《龍門客棧》轟動一時，同時刷新武俠電影的藝術風格，遂使聯邦公司大力發展武俠電影，從胡金銓的《俠女》、郭南宏的《一代劍王》到宋存壽的《鐵娘子》等作品，逐步建立了聯邦深具片廠風格的武俠片型。

武俠電影手繪海報

武俠電影以靈活鏡頭運用、凌厲剪輯，創造出鮮明的影像節奏，在海報上如何呈現？以手繪電影海報大師陳子福先生的典型風格為例，構圖主體以大尺寸的明星頭像為主，人物描繪劍眉怒目、情緒張狂，對照手中冷冰器的劍氣鋒芒。畫面周邊佈陳了數個凌空揮劍的場景，呼應電影中「明星特寫」與「長鏡頭武打場面」交錯穿插的影像節奏。



《俠女》／陳子福

電影修復展示

電影修復展示五部電影修復前後的對比，民衆可利用手機下載 APP，便可與圖像做互動，了解數位修復後的前後差異。



《龍門客棧》電影修復前



《龍門客棧》電影修復後

圖像互動體驗

藉由手機互動體驗武俠造型，讓觀者留下俠客身影。



電影《龍門客棧》

本次「島嶼江湖·武俠在臺灣」除了實體的展區外，同時於 10 月到 12 月間安排播映電影《龍門客棧》數位修復版，可在觀賞展區後至本中心實驗劇場欣賞完整電影。

《龍門客棧》是胡金銓導演於 1967 年來台拍攝的第一部武俠作品，本片講述以明朝為背景，武林俠士為救助忠良後，與太監曹少欽為首的東廠高手在龍門客棧展開激烈廝殺的故事。本片曾獲得第六屆金馬獎優等劇情片、最佳編劇獎，為當時臺灣票房冠軍，自此開始了臺灣武俠片的熱潮。

《龍門客棧》數位修復版 電影場次表 地點 | 苗北藝文中心實驗劇場

	10/1(六)	10/2(日)	10/8(六)	10/9(六)	10/10(一)	10/15(六)	10/16(六)	10/17(一)	10/22(六)
10:00-12:00	✓	✓	✓	✓		✓	✓		✓
14:00-16:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
16:30-18:30							✓		✓
	10/23(日)	10/29(六)	10/30(日)	11/5(六)	11/6(日)	11/12(六)	11/13(日)	11/19(六)	11/20(日)
10:00-12:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14:00-16:00		✓	✓				✓	✓	✓
16:30-18:30	✓			✓	✓	✓			
	11/27(日)	12/10(六)	12/11(日)	12/17(六)	12/18(日)	12/24(六)	12/25(日)		
10:00-12:00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
14:00-16:00	✓	✓				✓			
16:30-18:30			✓	✓	✓		✓		



琴牽・孟德爾頌

名家
×
經典
交響

Jun Märkl , Karen Gomyo & NSO

孟德爾頌最擅長的手法，就是透過音符描繪大自然，連華格納也不禁讚嘆，孟德爾頌是「第一流的大自然描繪者」，最典型的例子，莫過於《芬加爾岩洞》序曲。汪洋大海、浪濤起伏，在孟德爾頌的筆下，歷歷在目。第四號交響曲《義大利》，則是帶著我們的想像空間，感受地中海畔的燦爛陽光、托斯卡尼亞的田園、狂歡節的熱鬧景象。小提琴的音色，最能挑動心絃，孟德爾頌的 E 小調小提琴協奏曲，更是箇中佼佼者。流暢旋律、抒情曲風，不只平易近人，而且引人入勝。NSO 音樂總監準・馬寇爾，攜手加拿大籍日裔小提琴家五明佳廉，帶您琴牽孟德爾頌！

2022/11/6 (日) 19:30

苗北藝文中心演藝廳

- 演出 | 國家交響樂團
- 指揮 | 準・馬寇爾 Jun Märkl
- 小提琴 | 五明佳廉 Karen Gomyo

■ 演出曲目 |

孟德爾頌：《芬加爾岩洞》序曲，作品 26
Felix Mendelssohn: *The Hebrides Overture*, Op.26

孟德爾頌：E 小調小提琴協奏曲，作品 64
Felix Mendelssohn: *Violin Concerto in E minor*, Op.64

孟德爾頌：A 大調第四號交響曲《義大利》，作品 90
Felix Mendelssohn: *Symphony No. 4 in A major*, Op.90, *Italian*

準・馬寇爾 Jun Märkl / 指揮

準・馬寇爾出生於德國慕尼黑，他在 1986 年於德國音樂協會會所舉辦的指揮大賽中獲勝，於美國檀格塢與指揮名家伯恩斯坦、小澤征爾學習，隨後於德國薩蘭邦國家歌劇院與曼海姆國家劇院展開首任的音樂總監生涯，繼而活躍於歐洲、日本、美國各大歌劇院。長久以來，馬寇爾被讚譽為德奧樂派作品的權威，近年來他在法國印象派樂曲的獨到而精緻的詮釋，亦獲得熱烈的迴響。在 2012 年間，法國文化部特地頒授法蘭西藝術與文學騎士勳章，以表彰他對法國樂壇的貢獻。

馬寇爾目前擔任國家交響樂團音樂總監，以及荷蘭海牙愛樂管絃樂團首席客席指揮；近期還受邀擔任美國印第安納波利斯交響樂團的藝術顧問，以及美國奧勒岡交響樂團首席客座指揮。



五明佳廉 Karen Gomyo / 小提琴

於日本東京出生，成長於加拿大蒙特婁與美國紐約，目前定居德國柏林，曾被《芝加哥論壇報》盛讚：「頂尖的音樂才華，活力、才智及投入都屬一流。」在歐洲，她合作對象包括了伯明罕市立交響樂團、班貝格交響樂團、丹麥交響樂團、法國國家廣播交響、維也納室內管絃樂團，以及科隆的西德廣播交響樂團等，並已在北美建立起名聲，經常與當地樂團合作，例如克里夫蘭管絃樂團、底特律交響樂團、休士頓交響樂團、加拿大國家藝術中心樂團、華盛頓交響樂團、紐約愛樂、費城管絃樂團、舊金山交響樂團等。

日本 NHK 電視臺曾邀五明佳廉製作一部有關史特拉底瓦里的紀錄片《曠世名琴的奧秘》，在紀錄片中，她身兼主持、旁白以及擔任小提琴家等多種角色，紀錄片亦透過 NHK World 頻道在世界各地播出。五明佳廉目前使用是 1703 年的史特拉底瓦里 Aurora, exFoulis，由私人贊助者提供其專用。



孟德爾頌：《芬加爾岩洞》序曲，作品 26

撰文 | 蔡永凱（東海大學專任助理教授）

孟德爾頌於 1829 年造訪英國，包括斯塔法島（Island Staffa）與島上知名的芬加爾岩洞。壯闊的海景與暈船症，都帶給作曲家新的人生體驗，成為新作的主題。作品採用奏鳴曲式，作品開始即呈示了 b 小調上的第一主題，低音管、中提琴與大提琴都傳達了北海的冷冽；第二主題時轉到了 D 大調，首先由低音管與大提琴，之後則慢慢改變為小提琴，有如撥雲見日；呈示部的第三段出現號角主題，有如與大海搏鬥。發展部裡，孟德爾頌以多元的手法處理上述三個主題：或將其散佈在不同聲部輪流出現；或改變主題的節奏與運音，頗有「主題變形」手法的架勢。再現部整體聲響較呈示部流動。尾聲的素材以第一主題和號角主題為主。樂曲最後，先由第一單簧管帶出第一主題、再由長笛的第二主題與其疊置，巧妙地總結這艱辛卻欣喜的旅程。

這部現今被視為經典的序曲，其創作過程一波三折，反映在不同的標題上：至今在德語地區仍習慣稱此作為《赫布里底群島》，但在英語地區，則以《芬加爾岩洞》為人所知。

孟德爾頌：E 小調小提琴協奏曲，作品 64

撰文 | 張偉明（國立臺灣師範大學音樂學博士候選人）

第一樂章 熱情的甚快板 *Allegro molto appassionato* 第三樂章 不很快的稍快板 – 甚活潑的快板
第二樂章 行板 *Andante* *Allegretto non troppo*

「最內心深沉，如同心靈的寶石」十九世紀小提琴巨擘姚阿幸（Joseph Joachim, 1831-1907）如此形容孟德爾頌的 E 小調小提琴協奏曲。

1838 年夏天，孟德爾頌寫給其小提琴家好友大衛（Ferdinand David, 1810-1873）的信中提到：「我想在下個冬季為你寫一首小提琴協奏曲，有一個 E 小調主題，其開頭在我腦中縈繞不去。」但作品直到 1844 年夏天，才正式動筆，於同年 9 月 16 日完成，也是作曲家最後一部管絃樂作品。由於孟氏並非小提琴家，他對作品中小提琴獨奏的可行性焦慮不安，因此不斷請教大衛，並在首演前持續修改。作品在 1845 年首演，獲得空前的成功。

作品不但融合協奏曲中看似對立的炫技與交響色彩，更展現孟氏極具巧思的獨特創見，深深影響往後的作曲家。第一樂章不但省略樂團呈示部，在一個半小節的樂團背景聲響後，即由獨奏呈現幸福高雅的第一主題。第二主題由木管演奏，獨奏以空弦 G 音做為背景，隨後角色交換。裝飾奏由作曲家親自譜寫，並從傳統的再現部後，提前至發展部與再現部之間，藉此連接兩者，進入再現部時，獨奏繼續以裝飾奏最後的分解和絃伴奏，並由樂團演奏第一主題。抒情的第二樂章如同孟氏著名的「無言歌」。第三樂章呈現作曲家典型的詠諧曲風格。三個樂章不間斷地演奏，達成整體的連貫與統一。

孟德爾頌：第四號交響曲《義大利》

撰文 | 賴逸擎（國立臺北藝術大學音樂學研究所研究生）

第一樂章 活潑的快板 *Allegro vivace* 第三樂章 中庸且速度略快 *Con moto moderato*
第二樂章 速度略快的行板 *Andante con moto* 第四樂章 薩塔列羅舞曲，急板 *Saltarello. Presto*

1830 年 10 月，孟德爾頌前往義大利旅行，此行他走訪羅馬、威尼斯、那不勒斯和佛羅倫斯等各大城市。在 12 月從羅馬寄回家的信件中，他提到將計劃創作與義大利相關的交響曲。1832 年 11 月，孟德爾頌受倫敦愛樂協會委託創作交響曲，藉此機會他將「義大利交響曲」付諸實現。作品於 1833 年完成，5 月 13 日於倫敦首演，雖然演出廣受好評，他的好友克林格曼（Karl Klingemann, 1798-1862）也認為這是他生涯最佳創作，但孟德爾頌生前並未出版這部作品，也不斷的修改後三樂章。直到 1851 年，孟德爾頌過世後，後人才將樂譜付梓，並依他生前的書信內容將樂曲題名為《義大利》。

第一樂章的步調活潑明快，描繪義大利的藍天與陽光。樂章呈示部以小提琴演奏輕快的第一主題，隨後由單簧管和低音管演奏優美的第二主題；進入結束樂段前，單簧管奏出第一主題動機，並進入發展部。發展部由第一小提琴演奏斷音旋律開始，絃樂以小賦格的形式輪替演奏主題，第一主題的旋律也在音樂中發展。在再現部的後段，呈示部的第一、二主題和發展部的絃樂主題再次出現，組成樂章的尾奏（Coda），熱鬧喧騰的結束此樂章。

第二樂章常被稱作「朝聖者進行曲」（Pilgrim's March），陰鬱、莊嚴的風格，呼應了作曲家在羅馬見證的朝聖者遊行。樂章以 D 小調開始，在低音絃樂的八分音符伴奏下，中提琴演奏出以四分音符為主，旋律沉重的第一主題，隨後由小提琴再次演奏主題，並加入木管樂器的對位；第二主題轉為 A 大調，由單簧管開始，演奏甜美但仍帶有莊嚴氣息的旋律。

第三樂章並未展現明顯的義大利風格，更接近德奧式的畢德邁雅梅呂埃舞曲（Biedermeier Minuet），這個樂章透過絃樂不間斷的圓滑奏奏出第一主題，中間樂段以法國號和低音管演奏如號角吹響的主題；在樂章尾聲，二個主題巧妙的被結合後漸弱，走向輕盈、寧靜的結束。

第四樂章為輪旋曲式，並被標示「薩塔列羅舞曲」。樂章開頭以八分音符的強奏劃破前一樂章的寧靜，長笛演奏急促的三連音創造鈴鼓敲擊般的音響，呈現經典的義大利薩塔列羅舞曲風格。隨後在不斷重複的主題之間，穿插如群舞、獨舞般的重奏與獨奏片段。在樂章的結尾，以小調和舞曲的節奏，再次重現第一樂章動機，並將樂曲帶向結束。

國家交響樂團

National Symphony Orchestra

國家交響樂團（NSO）的前身「聯合實驗管絃樂團」成立於 1986 年，以打造頂尖交響樂團為目標；2014 年 4 月改隸國家表演藝術中心，以「臺灣愛樂」立足國際。經過三十多年耕耘，NSO 參與交響樂、室內樂、歌劇、舞蹈、跨界製作。樂團在歷任音樂總監張大勝、林望傑、簡文彬、呂紹嘉共同悉心呵護下成長，以專業、開放、勇於創新的職業樂團為發展核心，現已成為亞洲地區最具指標性的樂團。2021 年 8 月，德國指揮家準 馬寇爾（Jun Märkl）接任 NSO 藝術顧問，2022 年 1 月起擔任音樂總監，期望以樂團獨特的聲音擔任臺灣的文化大使，向全世界表達特有的身份和情感。

國家交響樂團名錄

藝術顧問 準 · 馬寇爾
榮譽指揮 呂紹嘉
桂冠指揮 根特 · 赫比希
協同指揮 吳曜宇 楊書涵
指揮助理 陳元媛 葉政德 蔡明叡
鮑恆毅

第一小提琴

★鄧皓敦 ○陳逸群 郭昱麟 林基弘
梁坤豪 陳逸農 卓曉青 方俊人
黃佳頤 李庭芳 賴佳奇 林孟穎
李家豪 曾智弘 蔡竺君 *郭彥宏
*陳姿廷

第二小提琴

●陳怡茹 ○孫正玫 ○陳玟佐 吳怡慧
李京熹 黃衍繹 顧慈美 康信榮
李梅箋 鍾仁甫 蔡孟峰 洪章文
陳偉泓 王致翔

中提琴

●黃瑞儀 ○鄧啟全 ○呂昭瑩 黃雅琪
李靖宜 謝君玲 呂孟珊 李思琪
陳猶白 吳彥廷 黃亞漢

大提琴

◎連亦先 ○韋智盈 周幼雯 陳怡婷
林宜嫻 黃日昇 蘇品維 唐鶯綺
*林昕樺 *萬兆九

低音提琴

●傅永和 ○蘇億容 ○周春祥
王淑瑜 黃筱清 王淑宜
連珮致 蔡歆婕 *王暄淼

長笛

●安德石 ○宮崎千佳 李浚
*江雅芸 *孫暉捷

雙簧管

●王怡靜 ○阮黃松 楊舒婷

英國管兼雙簧管

李明怡

單簧管

●朱玫玲 ○賴俊諺 朱偉諠
孫正茸 *陳美禔

低音管

●簡凱玉 ○陳奕秀 高靈風
*吳欣儒

倍低音管兼低音管

簡恩義

法國號

●劉宜欣 ○劉品均 ■ ○黃任賢
黃哲筠 王婉如 楊景惠
*陳馨晴

小號

●宇新樂 ○陳長伯 張景民
鄧儒吉 *侯丞勇

長號

●李昆穎 ○邵恆發

低音長號兼長號

彭曉昀

低音號

●藤田敬介 *劉奕廷

定音鼓

●艾庭安 ○陳廷銓

打擊樂

●陳哲輝 陳振馨 楊璧慈

豎琴

●解瑄

★代理樂團首席

◎副主席

■留職停薪

* TNUA 樂團職銜學程學員

●首席

○助理首席

行政團隊

執行長 郭玟岑
公關推廣經理 王承禹
行政管理經理 張念慈
藝術顧問執行秘書 石玲玲

企劃演出

企劃專員 楊宇晴 許品萱 奚慧如
徐珞玟 林晴暉
專案執行專員 廖珣潔 吳奕慧
林語晏 張啟哲
譜務專員 高婉瑜 ■陳筱淇
舞台監督 李艷玲

整銷推廣

整銷專案經理 羅文君
行銷專員 李心如 陳沁意
公關專員 劉亭好 陳琬琳

愛樂實驗室

研究員 陳奇蕙 簡佑丞
專案執行專員 紀琪
駐團攝影 鄭達敬

行政管理

人事組長 林碧珠
人事專員 陳宛瑜
資深法務專員 蔡木鎮
法務專員 劉善謙
行政專員 陳靜怡 張筑昀 詹懿玲
行政助理 呂欣庭

法律顧問 林信和



會演是英雄

品牌
×
跨界
共製

Hero Action

《會演是英雄》是一齣集合明星脫口秀、戲劇、表演訓練及現場多媒體互動投票、充滿驚喜變數的舞台表演，現場傳授「生活中成為不敗英雄」的密技。每位現場觀眾隨時可以左右大局，結局出乎意料，本次演出為臺灣第一部可以讓觀眾「選劇本」的舞台劇，從3套劇本中選擇下半場自己想看的內容，演出陣容的組合，有上百種的可能！

你不只是觀眾，還可以是導演，決定今天的角色，分別由哪一位演員來扮演；甚至還有機會上台當演員，跟影帝影后同台飆戲。

2022/11/12 (六) 14:30、19:30

苗北藝文中心演藝廳

■主演 | 曾國城、林美秀、唐從聖、鄭茵聲

- ★金鐘綜藝機智天王曾國城
- ★四金影后國民媽媽林美秀
- ★劇場百變精靈唐從聖
- ★超演技派網路女神鄭茵聲
- ★四星首次同台！飆戲不客氣！



曾國城／機智金鐘主持天王

曾榮獲五屆金鐘最佳主持人獎，被譽為臺灣電視公務員的頂標級主持代表。除了在電視作品上表現亮眼外，曾國城仍不懈於影視演出領域持續耕耘，除曾以電視劇《八星報喜》入圍金鐘戲劇類男主角外，現場劇作演出更是已累積多達15 齣以上，從屏風表演班到果陀劇場，累積接近 30 年的表演經驗，備受劇場界肯定。將持續用最豐沛的表演能量，為臺灣觀眾帶來更多原創好戲！



★金鐘獎

2021 年《一字千金》益智及實境節目主持人獎
2020 年《全民星攻略》益智及實境節目主持人獎
2014 年《天才衝衝衝》綜藝節目類主持人獎
2011 年《型男大主廚》綜合節目主持人獎
2006 年《小氣大財神》綜藝節目類主持人獎

林美秀／四金影后國民媽媽

畢業於國光藝校舞蹈科。畢業後曾加入著名的馬雷蒙舞團，也為當紅女歌手伴舞。她擔任藍心湄的助理時認識了李國修老師，自此開始與李國修學習戲劇表演，因而練就豐富的舞台劇表演經驗。爾後她在陳玉勳導演的發掘下拍攝了多支廣告，並以喉糖廣告中的角色走紅，此後星運大開。演出的作品包含舞台劇、電影、電視劇、廣告、MV 等，並於戲劇領域屢獲肯定。2003 年以演出電影《黑狗來了》拿下第 40 屆金馬獎最佳女主角。



★金鐘獎

2012 年《我可能不會愛你》戲劇節目女配角獎
2011 年《人間渡系列—你的眼我的手》迷你劇集／電視電影女主角獎

★台北電影獎

2014 年《總鋪師》最佳女配角

★亞太影展

2004 年《黑狗來了》最佳女配角

★金馬獎

2003 年《黑狗來了》最佳女配角

唐從聖／劇場百變精靈

臺灣觀眾熟悉的「從從」唐從聖，以政治人物模仿秀、綜藝節目搞笑表現多次讓大眾印象深刻，演藝生涯的起點為參與楊德昌電影演出、也曾多次加入偶像劇的配角演出、並曾入圍三次金鐘獎提名，在舞台劇界的資歷更是能回溯到1999 年，20 年間參與超過 20 齣、累積 400 餘場的劇場演出，在許多叫好叫座的劇場作品中，都能看到從從精湛演出，這次，他將持續突破框架，邀請台下觀眾一同進入演戲的瘋狂世界！



★近期舞台作品

表演工作坊：《暗戀桃花源》、《絕不付帳》、《一夫二主》、《夜夜說相聲》……等
果陀劇場：《生命中最美好的 5 分鐘》、《冒牌天使》、《巴黎花街》、《一個兄弟》……等
綠光劇團：《押解—菜鳥警察老扒手》、《都是當兵惹的禍》、《結婚結婚辦桌》……等
全民大劇團：《仁愛路六號》、《瘋狂電視台》、《當岳母刺字時媳婦是不贊成的》……等
東森劇場：《悶鍋出任務》
如果兒童劇團：《東方夜譚》

鄭茵聲／超演技派網路女神

全台知名超高流量 YouTuber「這群人」核心成員，以貼近生活經驗的爆笑語錄自製演出，在不同年齡層觀眾心中留下深刻印象，在網路社群上擁有極高聲量。追求全方位發展的茵聲，近年陸續參與了多部偶像劇及電影演出，更推出個人音樂作品，讓粉絲認識不同面向的實力展現。本次將要進軍劇場界，帶來年輕世代的表演創意、與資深前輩們一同碰撞出最新火花。



★音樂作品

2021 年 單曲《回憶倒放》
2019 年 專輯《預告幸福》

終極舞台大挑戰，現場觀眾即時線上投票， 三套劇本、5 個角色

- 1. 經典古裝神劇《西遊記》之〈三打白骨精〉
孫悟空、唐三藏、豬八戒、白骨精、白龍馬
- 2. 經典八點檔《我的婆婆怎麼那麼可駭》
婆婆、媳婦、兒子、秘書 Candy、司機小王
- 3. 經典莎士比亞《羅密歐與茱麗葉》
羅密歐、茱麗葉、羅爸爸、羅媽媽、茱爸爸

企劃製作 | 聯合數位文創股份有限公司
聯合製作 | 菊子娛樂、刺點創作工坊

製作人 | 林米雪
製作統籌 | 張宋耀
執行製作人 | 王暉婷、曹紘璋
前期製作支援 | 張豐苗、蔡承展

導演 | 唐從聖
執行導演 | 高天恒
編劇 | 唐從聖
協同編劇 | 大可愛
劇本彙整協力 | 高天恒
導演助理 | 符沁瑜

排演助理暨音效執行 | 陳伶
行政助理 | 彭瀚德
專案行銷 | 黃郁淳

舞台設計 | 郭修維
舞台設計助理 | 吳婉寧
燈光設計 | 魏匡正
影像設計 | 孫旻
影像設計助理 | 宋明珊
音樂／音效設計 | 吳子齊
服裝設計 | 王子建
服裝製作協力 | 黃金鈴

即時線上投票辦法和操作流程



★ 將於投票觀眾中抽出幸運兒，獲得神秘大禮，並於下半場演出開始前公布得獎名單，演出結束後請憑得獎序號頁面至前台領獎。



榮耀現場

名家
×
經典
交響

— 奈斯托洛維奇 & 葛努仙涅 Michał Nesterowicz & Anna Geniushene

2022 范·克萊本鋼琴大賽

安娜·葛努仙涅技驚四座

電光火石的柴科夫斯基第一號鋼琴協奏曲

一舉奪得本屆銀牌

葛努仙涅 11 月首度來臺與 TSO 合作

重現大賽榮耀現場！

今年 6 月舉行的 2022 范·克萊本鋼琴大賽，闖進決賽圈的鋼琴家安娜·葛努仙涅，以其優異技巧與獨特觀點，深深擄獲評審與觀眾的心，最終一舉奪得銀牌！今年 11 月，TSO 力邀葛努仙涅首度前來臺灣合作，演出的正是她決賽曲目：柴科夫斯基第一號鋼琴協奏曲。期待屆時她能與活躍於歐洲的青壯指揮家奈斯托洛維奇合作，展現大賽加身的榮耀現場！

2022/11/18 (五) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

- 演出 | 臺北市立交響樂團
- 指揮 | 麥可·奈斯托洛維奇 Michał Nesterowicz
- 鋼琴 | 安娜·葛努仙涅 Anna Geniushene

■ 演出曲目 |

柴科夫斯基：降 B 小調第一號鋼琴協奏曲，作品 23

Pyotr Ilyich Tchaikovsky: Piano Concerto No.1 in B-flat Minor, Op.23

德弗乍克：D 小調第七號交響曲，作品 70

Antonín Dvořák: Symphony No.7 in D Minor, Op.70

麥可·奈斯托洛維奇 Michał Nesterowicz / 指揮

麥可·奈斯托洛維奇因其多元的演奏與對於交響樂曲的流利詮釋而聲名遠播。他與歐盧市交響樂團攜手揭開 2021/2022 樂季演出的序幕，緊接著是與瑞典耶夫勒交響樂團、海頓一波札諾管弦樂團，以及西里西亞愛樂樂團以波蘭為主題的合奏，演出費特貝爾柯與卡洛維茨等人的作品。接下來的重點合作對象包括曼海姆音樂學院、華沙愛樂樂團，以及馬爾默歌劇院、穆爾西亞交響樂團、阿爾戶斯交響樂團；其中與京都交響樂團合奏為第一次在日本的演出。

奈斯托洛維奇是 2008 年西班牙卡達奎斯國際指揮大賽的獲獎者，並且是卡托維茲舉行的第六屆費泰爾貝爾格指揮大賽的獲獎者之一。



安娜·葛努仙涅 Anna Geniushene / 鋼琴

安娜·葛努仙涅對作品清新、多層次，又強而有力的詮釋，讓她在 2022 年范·克萊本國際鋼琴大賽的演出備受關注並獲銀牌肯定，擄獲了全球樂迷的心，樂評對她也好評不斷。

當安娜透過精湛的琴藝，以柴科夫斯基第一號鋼琴協奏曲總結了克萊本國際鋼琴比賽時，《留聲機 (Gramophone)》將安娜的演出與比賽名稱指涉的大師做比較：「我不由自主地認為安娜·葛努仙涅成熟的琴藝，簡直可與克萊本相提並論」。

2022/2023 樂季的亮點包括於大提頓音樂節、拉羅克當泰龍國際鋼琴音樂節，以及美國各地的演出。



柴科夫斯基：降 B 小調第一號鋼琴協奏曲，作品 23

撰文 | 苗北藝術節手冊編輯團隊

第一樂章 莊嚴但不太快的快板—有精神的快板
Allegro non troppo e molto maestoso - Allegro con spirito
第二樂章 如歌似的簡單的小行板—最急板
Andantino semplice - Prestissimo

第三樂章 熱情的快板
Allegro con fuoco

柴科夫斯基原先想把這首協奏曲獻給尼可萊·魯賓斯坦，但當他 1874 年底將這首樂曲拿給魯賓斯坦時，魯賓斯坦情緒激動，並怒氣沖沖地認為整個曲子很糟、繁瑣而粗俗。大受刺激的柴科夫斯基原想將此版本直接交付給出版社，但經審慎地思考後，決心要重新修正樂譜。之後他轉而寄給著名指揮家兼鋼琴家漢斯·馮·畢羅。畢羅與魯賓斯坦恰好持相反觀點，也較為接近後來世人的看法：「樂曲的想法非常具原創性、高貴而充滿力量。細節十分有趣，儘管這首樂曲包含許多作曲家的想法，它們卻擁有一致性地清澈。曲式非常成熟，風格也很獨特。」這首協奏曲最終在 1889 年出版，也是現在為人所知的版本，並成為協奏曲的標準曲目之一。

儘管曾遭受魯賓斯坦刻薄的批評，柴科夫斯基仍不改其特立獨行的創作風格。很少作曲家能像這位俄國音樂家一樣對二十世紀管弦樂團的聲音、結構和組織有如此強烈的影響。柴科夫斯基逝世後，其協奏曲和交響曲仍維持高頻率的演出，原因正是其強烈的個人風格賦予管弦樂團各聲部樂器無數的色彩，以及旋律性極高的樂曲。作為一位融合西方歐洲音樂傳統及多元色彩的「東方」音樂的人，能出其右之人實在鮮聞。

第一號鋼琴協奏曲有許多新穎的想法，音樂圈在首演結束後對它的評價不一。事實上，它甚至被認為是很前衛的作品，尤其在一開始的 107 個小節，觀眾們誤以為演奏者將調性彈成錯的降 D 大調，「莊嚴但不太快的快板」戲劇化之主題突然消失，此外這首協奏曲還有諸多令人驚艷的樂段；作曲家在曲式方面巧妙的安排下使人們感到振奮，緊接「有精神的快板」仍牽動著人們的好奇心；「如歌似的簡單的小行板」由長笛獨奏引領歌劇式旋律，成為柴科夫斯基最令人熟知的樂章。協奏曲第三樂章「熱情的快板」是一首由三個主題組成戰爭般的輪旋曲，能激發出獨奏家處理音樂上的火花。

德弗乍克：D 小調第七號交響曲，作品 70

撰文 | 苗北藝術節手冊編輯團隊

第一樂章 莊嚴的快板 Allegro maestoso
第二樂章 溫和的慢板 Poco Adagio

第三樂章 詼諧曲 Scherzo
第四樂章 快板 Allegro

德弗乍克的一生中享有廣為人知且受人尊敬的作曲家崇高地位。在他離世後其名聲曾逐漸下滑，然而近年音樂圈發生了轉變，德弗乍克也重新站穩了腳跟，回到其原本的地位，為捷克著名音樂家之一。德弗乍克大部分的音樂皆以明亮且充滿民謠主題的旋律而聞名，第七號交響曲卻與他一貫的作曲風格背道而馳，與其早期作品相比之下，鮮少民謠風格的表現，且較為陰鬱，沒那麼陽光明媚，有些人則將此曲稱為德弗乍克的《悲劇》交響曲。

這首作品一開始「莊嚴的快板」以沉穩的弦樂與打擊樂帶入，傳達出蒸汽機的機械聲響，而德弗乍克正是一位火車愛好者，曾表達創作的靈感源自於此，因此觀眾聆聽時彷彿會感受到火車越來越近；第二樂章退回到「溫和的慢板」中，這是德弗乍克創作樂曲中最動人、同時也是最為「悲劇」的樂章之一；第三樂章「詼諧曲」可感受到明顯的斯拉夫風味，其靈感源自於狂暴的波西米亞舞蹈，以其重音轉移與交叉節奏而聞名；第四樂章「快板」與第一樂章有著相同的樂曲開端，痛苦而黑暗，同時擁有豐富的主題。曲末，德弗乍克扭轉其悲劇，以 D 大調之調性結束此首 D 小調交響曲。

臺北市立交響樂團

Taipei Symphony Orchestra

創團超過 50 年，臺北市立交響樂團以國際級之首都樂團聞名，曾合作知名音樂家包括女高音安娜·涅翠科、安琪拉·蓋兒基爾，小提琴家凡格羅夫，大提琴家馬友友、羅斯托波維奇，長號演奏家林柏格，指揮家泰密卡諾夫、阿列席夫、殷巴爾等等不計其數。1979 年開辦「臺北市音樂季」，創立臺灣大型音樂季之先河，屢屢創新的製作帶動國內音樂產業之發展影響深遠。

除了國內演出，北市交更沒有缺席於國際舞臺，近年來更參與許多國際藝術節慶及重要活動，如 2016 年上海國際藝術節、2017 年美國巡迴及 2019 年大陸巡迴。2019 年 11 月由華盛頓藝術中心邀請於華府演出。2019 至 2022 年 7 月期間，由國際指揮大師伊利亞胡·殷巴爾擔任首席指揮。在全球疫情的窘況中，臺北市立交響樂團仍持續推動樂團成長並向國際發聲，讓全世界聽見 TSO！

臺北市立交響樂團名錄

代理團長	郭佩瑜			秘書	徐端容					
樂團助理指揮	張致遠			演奏組組長	蔡岳儒					
樂團首席	姜智譚			演奏組組員	郭沛涓	鄧于思	鄭煥瑄			
樂團助理首席	胡庭瑄			樂譜管理	陳碧琪					
第一小提琴	張雅禮	吳靜雯	阮子恬	舞臺監督	林詩訓					
	賴尚菁	朱亞蓁	蘇莉莉	演奏組約僱組員	徐淳淵					
	陳美秀	黃清芬	林一忻	研究推廣組組長	周恆如					
	鄧言錚	楊亦淨	黃芷唯	研究推廣組組員	蔡馥微	陳宥蓁	陳鄉怡			
第二小提琴	◎張羽辰	◎張紫婕	陳臻嫻	研究推廣組助理	林孜晏	陳祐萱	周昕蓓			
	★張世昌	☆蕭景雲		會計員	鄭孫宇					
	李威萱	陳宜琳		會計助理員	洪思婷					
	花苾茲	△吳宛蓁		白宇捷	人事管理員	陳延宗				
中提琴	陳泱瑾	※張絲媛	◎吳詩涵	人事助理員	任祐潔					
	◎裴誼庭			秘書室主任	馬世馨					
	★何君恆	△張菁珊	賴佳琪	秘書室組員	陳昭秀	莊雅雯	黃思凌			
	顏君玲	劉盈君	陳梅君	秘書室書記	張育嘉					
大提琴	△王渝	蔡弦修	※黃楷庭	秘書室約僱組員	林士玟					
	◎盧思璇	◎洪慈微	◎魏郡廷	工作人員	唐寶貞	舒錫蘭	王麗芬			
	★簡成玄	☆王佩瑜	許灝文		張家強	蔡益銘	曾子涵			
	陳瑾平	簡靖斐	洪淑玲							
低音提琴	陳昱翰	高洛堯	詹書婷							
	★卓涵涵	☆林枝盈	周以珊							
	△黃詩倩	洪瑜蔚	陳佩雯							
	※容欣									
長笛	★游雅慧	☆劉兆哲	曾安立	★首席 ☆助理首席 ★代理首席 ☆代理助理首席 △留職停薪 ※約僱團員 ◎協演人員						
雙簧管	★王頌恩	☆賴承儀	李珮琪							
單簧管	★楊喬惠	張文馨	吳南好							
低音管	★張先惠	☆王興蘋								
法國號	★王濟揚	☆王怡鈞	蕭崇傑							
小號	陳信仲	黃昕誼	穆恩信							
	★鄧詩屏	☆何君毅								
	★李賢哲	蔡佳融								
	陳畊宇									
長號	陳建勛	翁明榆								
低音長號	★韓立恩									
低音號										
定音鼓										
打擊樂	孫綾				陳蕙如					
豎琴	曾韋晴									



聲影苗栗

品牌
×
跨界
共製

電影經典音樂會

Listen to Miaoli

臺灣電影從底片走向數位串流播放，音樂由配樂來到主題詮釋，影音沒有主客，相輔相成。不論在哪個地方、哪個世代、身在何處，當熟悉的電影配樂響起，相信大家都會落入往日情懷，想起欣賞電影時許多觸動內心的畫面與時刻。

《聲影苗栗》電影經典音樂會以四部電影帶著大家在聲影的錯落交織中，重拾苗栗往來風景人情也重新詮釋那些經典電影回憶。導聆人—國家電影及視聽文化中心藍祖蔚董事長親身尋根畫面、採集靈感，讓跨越近半世紀的臺灣電影畫面不僅止停在那個年代；灣聲樂團將臺灣音樂經典化，以古典樂器演奏，跨域合作知名二胡演奏家—張瑟涵、流行音樂歌手—羅美玲以及晶晶兒童合唱團，讓細膩優美樂聲堆疊起音樂不同層次的深度、廣度與強度。用一場音樂會的時間，刻劃全新的苗栗風貌，長出你我心裡最美麗的苗栗寶島記憶。

2022/12/11 (日) 14:30

苗栗藝文中心演藝廳

- 音樂總監暨指揮 | 李哲藝
- 導聆暨影像顧問 | 藍祖蔚
- 影像設計 | 李國豪
- 二胡 | 張瑟涵
- 歌手 | 羅美玲
- 樂團 | 灣聲樂團
- 合唱團 | 晶晶兒童合唱團

■ 演出曲目 |

聲影苗栗序曲、小城故事、龍門客棧、魯冰花、賽德克·巴萊



藍祖蔚／導聆暨影像顧問

臺北市人，民國四十四年生。中興大學外國語文學系畢業，曾任中央電影公司（今中影股份有限公司）製片部經理、《自由時報》副總編輯等職，現任國家電影及視聽文化中心董事長。

看電影的記憶從 1959 年說起，1984 年開始書寫電影，1996 年起進入廣播和電視中說電影，2001 年分別在課堂、講堂和公私空間講電影，2005 年起先後在國家音樂廳、臺北中山堂、臺中國家歌劇院、高雄美術館和衛武營製作、主持電影音樂會，2020 年加入搶救臺灣影視歷史行列。有人看他的電影文字長大，他人聽他的電影介紹長大。其實，他只愛做一位看電影的人。



李哲藝／音樂總監暨指揮



音樂編曲、創作、豎琴演奏家。自從事音樂工作以來，作曲作品約近 2000 首，各類編曲作品近 5000 首，音樂劇、舞劇、舞台劇、各類跨界劇場、兒童劇、電影電視廣告配樂及音樂劇場作品上百部，累積演出經歷逾 2500 場次以上；曾為上百個國內外專業表演團體作曲、編曲及配樂；也曾在數十個國際藝術節表演；唱片及其他影音出版品數量已達百張。

曾四十度入圍金曲獎，並獲得第 23 及 27 屆金曲獎最佳作曲人及最佳創作獎，2015 年獲香港舞蹈年獎最佳年度舞蹈音樂獎，兩次獲『中國十大發燒唱片』最佳古典音樂專輯獎，入圍 2010 年『華語金曲獎』最佳古典音樂演奏專輯獎。

張瑟涵／二胡



1994 年生於臺中，臺灣青年二胡演奏家，曾擔任香港中樂團署理二胡首席，現為自由胡琴藝術工作者，從事演出及教學之工作，並同時就讀國立臺南藝術大學中國音樂學系碩士班，二胡師從歐光勳教授，啟蒙於廖敏惠老師。

張氏從小即獲獎無數，以下為近期獲得獎項：2015 年第十屆中國音樂金鐘獎入圍獎（臺灣唯一入選）、2016 年臺灣國樂團「NCO 胡琴新秀選拔」第一名，並時常受邀與各大樂團合作演出，曾與臺灣國樂團、新竹青年國樂團、九歌民族管絃樂團、灣聲樂團、國立臺南藝術大學民族管弦樂團、臺中市客委會國樂團、大中國樂團多次於國內外合作演出。

羅美玲／歌手

歌手、演員，新竹尖石泰雅族。從小擔任唱詩班，就讀長庚護專，畢業後擔任護士，參加中廣流行之星全球華人歌唱比賽奪得冠軍後踏入歌壇。發行個人專輯《紅色向日葵》、《生日領悟》、《我是羅美玲》、《Meiling with you》。經典歌曲〈愛一直閃亮〉與多首知名電影戲劇影視主題曲〈看見彩紅〉、〈禮物〉、〈我在你身旁〉、〈不懂寂寞〉、〈勇者的浪漫〉深受歡迎。獲魏德聖導演青睞，演出史詩電影《賽德克·巴萊》倍受矚目。近年跨足音樂劇、戲劇，有多部膾炙人口的大型音樂劇《上海·台北雙城戀曲》、《渭水春風》、《吉星高照》、《搭錯車》等，《我的媽媽是 ENY？》巡演多次，並赴新加坡定目演出。並與民雄連袂主持歌唱節目《Vulayan 圓夢舞台》，且入圍 51 屆金鐘獎。



從前手錶壞了、修好之後還能走。
外套破了、補好弟妹穿過冬。
因為有感情、人們惜緣念舊。
灣聲樂團致力於臺灣在地音樂的復甦，恰似老歌的修復與創作，
舊曲新意、延續無盡生命力。

灣聲樂團主要演出的音樂包括兩種：一是臺灣人所寫的音樂，二是以臺灣的素材所寫的音樂。目的是要將「古典音樂臺灣化，臺灣音樂古典化」。樂團成員都是經由古典音樂訓練所培養出來的年輕優秀音樂家，以最濃厚的情感呈現屬於臺灣文化的音樂，響應『在地化—就是國際化』的趨勢，藉由古典音樂的國際語言，讓大家認識臺灣的音樂作品及文化，讓這些優秀的作品不僅在臺灣廣被重視，也能飄洋過海感動全世界。

灣聲樂團名錄

音樂總監暨指揮 李哲藝				樂團行政	
第一小提琴	黃裕峯	蘇鈺淇	鄭翰軒	沈鎮堯	製作經理 戴彤伊
	胡淳品	蘇凌彥	陳元媛		形象公關 鄭名婕
第二小提琴	顏毓恒	葉奕宏	楊勝閻	胡瑋玲	行銷經理 呂毓暄
	蕭陽德	鄭囿蓉	戴豪逸		行政票務 卓文景
中提琴	王 瑞	林怡君	呂宛霓		行政助理 蔡永馨
	鄭皓元	王敏玲	郭勁廷		影像製作 陳家鴻
大提琴	李建樺	高培善	吳宗霖		
	紀君玲	陳佳妤			
低音提琴	許舒涵	游季慈	朱蘋臻		



源起於美國晶晶兒童合唱團（創立於 1994 年），晶晶兒童合唱團臺灣團於西元 2000 年創立於臺灣新竹。經過多年在兒童合唱教育的耕耘，晶晶兒童合唱團臺灣團已經發展為一個有 170 多位團員的合唱藝術團體，以提倡合唱教育、推動優質合唱藝術以及融合東西方的音樂傳統為宗旨。

晶晶兒童合唱團臺灣團在推廣合唱音樂教育及世界各國音樂的同時，更鼓勵團員珍視本土文化，練唱及演出的曲目不僅選自世界各國的音樂，同時也著重中國及本土作品的練習。希望藉由活潑獨特的合唱音樂教學，培養團員團隊精神，提昇團員對合唱音樂的興趣，進而學習優異的合唱技巧。

晶晶兒童合唱團名錄

團 長 張智真		演出團員							
執 行 長 朱娟瑩		方宥喆	毛貞文	王俐雯	王楚涵	白幸禾	伍邑璿	朱昱瑄	
行政總監 張琦紹		江詠馨	吳承儒	呂綺恩	李柏妤	李晨語	李蕎羽	林子軒	
音樂總監 張瑋倩 (代理)		林可非	林奕君	周雨緣	孫 霓	徐晨真	高婕妮	張予曦	
合唱指揮 林立君 廖津敏		張詠晴	張嘉珈	張語恩	許宗硯	許桂瑄	許軒誠	陳芃語	
鋼琴合作 楊雅婷 林晉陞		陳品蓉	陳星妍	陳書靈	曾品源	曾品儀	曾宥瑄	曾詠馨	
班務行政 楊文玄		黃如萱	黃宥中	黃雪睿	黃楷勛	楊沛璇	楊佳靜	楊喬羽	
		楊雲任	葉宇捷	詹元禎	詹理茵	鄒承浩	廖好軒	臺捷森	
		厲 馨	鄭鈞耀	賴宥勛	謝依宸	謝承君	藍永薰	藍尹駿	



三義・勝興車站 V.S. 《小城故事》（1979）

撰文 | 苗栗藝術節手冊編輯團隊 照片提供 | 苗栗縣政府文化觀光局

在《小城故事》裡頭，年少輕狂、浪子回頭的男主角文雄，便是在三義學習木雕技藝，洗心革面。小鎮的樸實無華不只療癒他的傷痕，更讓他遇見痞啞孤獨的女主角鳳嬌，共同找到生命的出口。



三義・火炎山 V.S. 《龍門客棧》（1967）

撰文 | 苗栗藝術節手冊編輯團隊 照片提供 | 苗栗縣政府文化觀光局

火炎山黃沙漫漫、稜線分明的壯闊景象，在《龍門客棧》勾勒出最寬廣壯麗的江湖繪卷。塵土飛揚之中，一場暗潮湧湧的血仇之戰正在陰影角落靜靜地翻滾著……

頭屋・明德水庫 V.S. 《魯冰花》（1989）

撰文 | 苗栗藝術節手冊編輯團隊 照片提供 | 苗栗縣政府文化觀光局

群山環抱、綠樹簇擁之下，明德水庫像是天神遺落在山林之間的一面清澈的鏡子。在《魯冰花》裡，身世坎坷的古阿明和郭老師在這片美景前相遇，找到他畫筆下那獨一無二的色彩。



南庄・神仙谷 V.S. 《賽德克·巴萊》（2011）

撰文 | 苗栗藝術節手冊編輯團隊 照片提供 | 苗栗縣政府文化觀光局

三條溪流在獅頭山下切割出水霧奔騰的神仙谷，這裡是泰雅族人的祖靈聖地，安息著無數泰雅先人的靈魂。莫那·魯道見證了日本人的壓迫統治，在《賽德克·巴萊》中帶領泰雅族人保衛自己的傳統和驕傲，邁向彩虹橋的彼方。

NTSO 隨想・義大利

簡文彬，耿立，崔勝震與國臺交 Presents Italy — Wen-Pin Chien, Li Keng, Seung-Jin Choi & NTSO

這場音樂會從普契尼的《托斯卡》、《杜蘭朵》以及威爾第的《奧泰羅》歌劇挑選的段落，都是聲樂家的拿手壓箱。看耿立、崔勝震穿梭在不同的角色之間，不著戲服，純粹靠身段、表情與眼神，收放自如，唱作俱佳，會是一大享受。

國臺交以普契尼的歌劇《薇麗》序曲開場，間以艾爾加《在南方》序曲，還有柴科夫斯基的《義大利隨想曲》，幾首管弦樂曲讓這場洋溢了濃厚的義大利風味。

2022/12/17 (六) 19:30 苗北藝文中心演藝廳

■ 演出 | 國立臺灣交響樂團

■ 指揮 | 簡文彬

■ 女高音 | 耿立

■ 男高音 | 崔勝震 Seung-Jin Choi

■ 演出曲目 |

普契尼：歌劇《薇麗》序曲

G. Puccini: Le villi Prelude

普契尼：〈爲了藝術爲了愛〉、〈今夜星光燦爛〉
（選自歌劇《托斯卡》）

G. Puccini: 'Vissi d'arte', 'E lucevan le stelle' (from "Tosca")

普契尼：〈群妖圍舞〉（選自歌劇《薇麗》）

G. Puccini: 'La Tregenda' (from "Le villi")

普契尼：〈主人，請聽我說！〉、〈公主徹夜未眠〉
（選自歌劇《杜蘭朵》）

G. Puccini: 'Signore ascolta', 'Nessun dorma' (from "Turandot")

艾爾加：《在南方》序曲，作品 50

E. Elgar: In The South (Alassio), Op. 50

威爾第：歌劇《那布果》序曲

G. Verdi: Nabucco Overture

威爾第：〈聖母瑪莉亞〉、〈沒人需要怕我〉
（選自歌劇《奧泰羅》）

G. Verdi: 'Ave Maria', 'Niun mi tema' (from "Otello")

柴科夫斯基：義大利隨想曲

P. I. Tchaikovsky: Italian Capriccio, Op. 45

*演出順序以現場演出為準

簡文彬／指揮

衛武營國家藝術文化中心藝術總監。簡文彬 1967 年生，國立藝專（今國立臺灣藝術大學）鍵盤組畢業，維也納音樂暨表演藝術大學指揮碩士學位。1996 年起擔任德國萊茵歌劇院（Deutsche Oper am Rhein）駐院指揮長達 22 年；1998-2004 年爲日本太平洋音樂節（Pacific Music Festival）駐節指揮；2001-2007 年爲國家交響樂團（NSO）音樂總監，在其任內推動「定期音樂會系列」、國人作品委託創作及錄製、「歌劇系列」等創舉。2006 年樂團 20 週年時推出華語地區首次自製之華格納《尼貝龍指環》四部曲；2014-2016 擔任國立臺灣交響樂團藝術顧問。2014 年 9 月簡文彬獲頒第十八屆國家文藝獎。



耿立／女高音

旅義重抒情女高音，曾獲 2018 捷克德弗札克國際聲樂比賽冠軍、最佳德弗札克作品演唱獎、最佳巴洛克作品演唱獎及當屆比賽最佳歌手之殊榮。於 2018 年寧波國際聲樂大賽中拿下金獎。第三十一屆義大利 Valsesia Musica 國際聲樂比賽第一名。在義大利極具指標性的 Concorso Internazionale Voci Verdiane 威爾第之聲國際聲樂賽事中得到第三名，也是當屆獲獎的唯一華人。去年在義大利第 23 屆國際聲樂比賽 Spazio Musica 獲得第二名。此次回到臺灣，用她的專業和恩賜帶給人們享受，唱出祝福！



崔勝震 Seung-Jin Choi／男高音

- 德國羅斯托克音樂戲劇學院得最高文憑
- 獲第四十屆義大利威爾第國際聲樂大賽銀牌
- 於德國卡瑟爾國家歌劇院，擔任威爾第之〈假面舞會〉男主角 Riccardo；華格納之〈萊茵黃金〉飾演 Froh；於義大利米蘭歌劇院參演 Messa di Requiem；於波蘭弗次瓦夫歌劇院，擔任威爾第之〈奧賽羅〉男主角 Otello；擔任普契尼之〈瑪儂·雷斯考〉男主角 Des Grieux；於保加利亞 Provdiv 劇院，擔任威爾第之〈阿依達〉男主角 Radames；於荷蘭阿姆斯特丹市立劇院，擔任威爾第之〈阿依達〉男主角 Radames。



曲解

撰文 | 苗北藝術節手冊編輯團隊

普契尼：歌劇《薇麗》序曲、〈群妖圍舞〉（選自歌劇《薇麗》）

普契尼是歌劇中無可爭議的傳奇音樂家，而從 1883 年起創作的第一齣歌劇《薇麗》，是他漫長職業生涯的開始，也就此寫下歷史！歌劇《薇麗》中的安娜和羅伯特原在黑森林裡的小村莊幸福地一起生活，之後未婚夫羅伯特卻爲了繼承大筆遺產而前往萊茵茲，隨著時間流逝，羅伯特仍無消無息，於是悲痛欲絕的安娜在絕望中死去。此憾事因此促使安娜的父親轉而尋求森林妖精薇麗的幫助，藉由薇麗的力量，迫使負心人們狂舞至死……。

普契尼：〈爲了藝術爲了愛〉、〈今夜星光燦爛〉（選自歌劇《托斯卡》）

如果讓一位資深歌舞劇迷列出心中最具代表性的五部歌劇，普契尼完成於 1899 年的《托斯卡》肯定名列前茅，當中的詠嘆調備受喜愛，是男、女高音安排音樂會演出的口袋曲目。劇中卡拉瓦多西在終幕開頭所演唱的「今夜星光燦爛」，正是他面臨行刑當晚回憶美好過往的歌曲。《托斯卡》歌劇除了情節精彩引人入勝，歌曲背後的靈感軼事更偉大；本劇中另一首優美富含情感的女高音詠歎調「爲了藝術爲了愛」則有著一樁有趣的插曲：著名的托斯卡詮釋者女高音瑪麗亞·耶里扎一日在彩排此曲時意外滑落沙發，就順而躺在地板上演唱這首詠歎調，普契尼隨即認可這項詮釋，躺在地上演唱「爲了藝術爲了愛」的這項傳統就此誕生！

普契尼：〈主人，請聽我說！〉、〈公主徹夜未眠〉（選自歌劇《杜蘭朵》）

普契尼的最後一齣歌劇《杜蘭朵》是一部具有史詩般格局的義大利歌劇鉅作，以中國宮廷爲背景故事，從背景到故事情節，有著跨文化的展現。劇中最富有同情心的角色柳兒，在第一幕的詠嘆調「主人，請聽我說」中傾訴衷腸，這首歌劇選曲改編自五聲音階的古調，在普契尼的巧手下，完美呈現中西合璧。而卡拉夫王子第三幕充滿英雄氣慨的「公主徹夜未眠」，已成為希望與堅韌的代表！

艾爾加：《在南方》序曲，作品 50

1903 年 11 月，艾爾加夫婦赴地中海沿岸的義屬里維耶拉，向南至阿拉索度假時，造訪該地的羅馬橋樑以及山丘邊廢棄的禮拜堂，並在那裡出乎意料地遇見了一位牧羊人，他漫不經心地沿路驅趕羊群的舉動激發了艾爾加，而兩者間造成強烈的對比使艾爾加的靈

感全數湧現，迅速地譜出一首富含義大利風情的交響詩，他將旋律命名爲「摩格里歐」，以和弦結構建築出英雄式的音色。一家報社曾如此評論此闕作品：「這位作曲家強而有力地揚起指揮棒，新作的音樂會序曲立即傾洩出生活在『蔚藍愛奧尼亞天氣』中的愉悅氣氛。」

威爾第：歌劇《那布果》序曲

《那布果》是威爾第的第一部成功的歌劇，取材自被巴比倫俘虜的猶太人與尼布甲尼撒國王的聖經故事。序曲以莊嚴的銅管合奏開始，通過狂熱的快板樂段，引向著名的「希伯來奴隸之歌」。這首音樂代表了幼發拉底河沿岸的猶太人，對於回歸故土的熱切渴望。音樂的強度穩步增長，邁向振奮人心的結尾。

威爾第：〈聖母瑪莉亞〉、〈沒人需要怕我〉（選自歌劇《奧泰羅》）

歌劇《奧泰羅》的卓越之處，主要在於整體的震撼力與充滿戲劇張力的洞見，但當中也有多首著名的獨唱樂曲，這也是威爾第早期作品爲人喜愛的關鍵之一。尤其是最後一幕令人難以忘懷的「聖母瑪莉亞」，是威爾第從羅西尼早期的歌劇《奧泰羅》中借鏡的少數幾個樂念之一，象徵著奧泰羅妻子純潔的性格。

在依阿戈殘酷的陰謀之下，奧泰羅被嫉妒蒙蔽，震怒之下殺死了妻子，手拿武器的他如同怪物。在「沒人需要怕我」中，奧泰羅恢復了似英雄的語調，提醒了我們此刻奧泰羅的墮落。

柴科夫斯基：義大利隨想曲

對許多 19 世紀的北歐人而言，義大利是個代表溫暖與美的國度，讓人忘卻家鄉嚴酷的現實生活。在 1879 至 1880 年的冬天，柴科夫斯基爲了逃離不順遂的婚姻與嚴寒的莫斯科，前往有著溫和氣候的羅馬。

離開莫斯科後，柴科夫斯基和他的弟弟莫傑斯特在狂歡節期間定居羅馬，在永恆之城熱鬧的人群、動人的歌聲、色彩、香氣與聲響中，治癒了受傷的靈魂。柴科夫斯基於 1880 年 1 月 16 日開始創作《義大利隨想曲》，此首作品以嘹亮的小號做開端，之後結合有如分列式和鳴槍禮一般不斷重複的節奏，與弦樂華麗的旋律，將柴科夫斯基在羅馬狂歡節感受到熱情洋溢且輝煌的氛圍，以鮮明的管弦樂色彩奏出經典。

108 年起，國際知名音樂家水藍先生再度受邀擔任本團首席客席指揮，與劉團長共同合作，推動國立臺灣交響樂團「精進技藝、傳統創新、教育扎根、美學推廣」的任務，提昇全民音樂生活，讓音樂就如同空氣、水、陽光一般的在你我身邊。

團長	劉玄詠	樂團首席	大提琴	小號
首席客席指揮	水藍	謝佩殷 張睿洲	※李百佳 ▲黃佳文	△張中茗
副團長	林麗如		李妍慧 李佩蓉	劉恩廷
秘書	錢降珠	樂團副首席	林怡芬 張偉儷	
		蔡承翰	陳廷瑋 劉孟葵	長號
			鍾鎮宇	※李季鴻
演出活動組組長	張宏毅			
企劃行銷組組長	黃馥茗	第一小提琴		
研究推廣組組長	高芝蘭	尤儷璇 何婷涵	低音提琴	低音長號
資料組組長	吳珮華	崔延平 莊雅如	※呂孟君 ▲劉雅薇	蘇偉勝
行政室代理主任	林政億	陳嫻汝 陳俐如	吳昇耀 李青芳	
人事室主任	楊貴美	曾臺衍 黃士瑋	陳德軒 溫勝凱	低音號
主計室主任	李冠毅	葉育宗 劉芳佑		梁國霖
		謝宗翰 林威翰		
演出活動組組員	陳俐君 范振聲		長笛	
	張嘉芳 林佳慧		※陳崇亞	定音鼓
	鄭華漢 鄧大智	第二小提琴	陳師君 (* 兼短笛)	※大衛·伯恩斯
企劃行銷組組員	蔣婷宜 毛聖文	※鍾璟栢 ▲王昱尹	陳彥婷	
	林詩祐	江惠君 何嘉泓		打擊
研究推廣組組員	張迪堯 陳鎧鈴	吳昭良 李香瑩	雙簧管	林育珊 蔡哲明
	楊雅嵐	張藝獻 陳怡廷	※薛秋雯 ▲聶羽萱	
資料組組員	許麗涼 王儷靜	陳慧珊 蔡麗甘	孫詩涵 (* 兼英國管)	豎琴
	盧怡任	蕭倥瑜		王郁文
			單簧管	
		中提琴	※田永年 莊凱圍	
		※蕭惠珠 ▲何真薈	蕭也琴	※ 聲部首席
		王彩鳳 紀霽婕		△代理首席
		陳美秀 □曾慶琳	低音管	▲聲部副首席
		楊青霏 裘宗餘	※李勤一	☆職務代理人
		蔡依倫 謝敏玉	林釗如 (* 兼倍低音管)	□留職停薪
		☆張庭碩	黃心怡	◎協演人員
			法國號	
			※王姿蓉 ※□樓靜庭	* 弦樂除首席、副首席外，
			▲盧怡婷 邱怡屏	均依中文姓氏筆劃排列
			蔡佩津	



愛樂者聯盟

名家
×
經典
交響

Philharmonix - The Vienna Berlin Music Club

「愛樂者聯盟是當今古典樂「愉樂」代表，遊走於詼諧與嚴肅之間，將最高品質演出與音樂創作的自由快樂融為一體！」—奧地利《信使報》

由三位維也納愛樂獨奏家、兩位柏林愛樂獨奏家、一位全能奧地利鋼琴家、一位小提琴家擔綱即興演唱，組成炙手可熱的愛樂者聯盟。來自頂尖交響，他們個個技藝精湛，憑藉著得心應手的駕馭力，融合古典、爵士、克里茲莫、拉丁、流行樂，激盪不同以往的音樂語言，打造獨一無二的現場！

2022/12/23 (五) 19:30

苗北藝文中心演藝廳

- 小提琴 | 諾亞·班迪克斯—巴格利
Noah Bendix-Balgley
- 小提琴兼即興演唱 | 塞巴斯提安·格特勒
Sebastian Gürtler
- 中提琴 | 堤羅·費希納
Thilo Fechner
- 大提琴 | 史蒂芬·孔茲
Stephan Koncz
- 低音提琴 | 奧丹·萊茲
Ödön Rácz
- 單簧管 | 丹尼爾·奧登薩默
Daniel Ottensamer
- 鋼琴 | 克里斯多福·特拉克斯勒
Christoph Traxler



▪ 演出曲目 |

小約翰·史特勞斯／塞巴斯提安·格特勒：歌劇《蝙蝠》序曲
Johann Strauss, Jr. / Sebastian Gürtler: Ouverture zu "Die Fledermaus"

貝多芬／史蒂芬·孔茲：搖擺貝多芬
Ludwig van Beethoven/Stephan Koncz: Swing on Beethoven

安德烈·加弗瑞林／塞巴斯提安·格特勒：阿紐塔
Andrei Gavrilin/Sebastian Gürtler: Anyuta

克萊斯勒／史蒂芬·孔茲：中國花鼓
Fritz Kreisler/Stephan Koncz: Tambourin Chinois

塞巴斯提安·格特勒：特里斯坦的探戈
Sebastian Gürtler: Tristans Tango

史蒂芬·孔茲：瑪蒂達圓舞曲
Stephan Koncz: Waltzing Mathilda

馬庫斯·達維（羅曼·加特華德／塞巴斯提安·格特勒：我的西班牙心肝）
Marcus Davy (Roman Gottwald/Sebastian Gürtler): Spanish Liver

塞巴斯提安·格特勒：巴巴啦啦
Sebastian Gürtler: Babarababa

蓋西文／史蒂芬·孔茲：夏日時光
George Gershwin/Stephan Koncz: Summertime

亨利·曼西尼／史蒂芬·孔茲：頑皮豹
Henri Mancini/Stephan Koncz: Pink Panther

史蒂芬·孔茲：來自特蘭西瓦尼亞的舞蹈
Stephan Koncz: Dances From Transylvania

佛萊迪·墨裘瑞／史蒂芬·孔茲：現在別阻止我（愛樂者聯盟特別版）
Freddie Mercury/Stephan Koncz :Don't Stop Me Now (Philharmonix Version)

*演出曲目以現場為主

不拘於古典 凡出手必是經典

30% 古典、20% 爵士、15% 民謠、15% 拉丁、15% 流行、5% 驚奇，激盪出 100% 精彩！除展現當代頂尖樂手演繹古典之外風采，創作改編作品也成為精緻與通俗交融，獨樹一幟，老少咸宜的經典。

穿越到咆哮的 1920 黃金年代，在柏林的老舊俱樂部與貝多芬搖擺共舞；再晃悠到 1910 年代的舊金山，聽見克萊斯勒喜慶洋溢的華彩。當小約翰史特勞斯的輕歌劇、蓋希文的藍調靈歌、巴爾托克的原鄉民謠混搭深情搖滾的皇后合唱團、狂熱奔放的酷玩樂團，更加入優雅的法國香頌、輕快的巴薩諾瓦、魅惑的迷情探戈、神秘的克雷茲默……歲末節慶時分，邀請您親臨現場一起「樂」在其中，「玩」音樂！



諾亞·班迪克斯 – 巴格利 Noah Bendix-Balgley / 小提琴



2014 年，年僅 29 歲的諾亞成為柏林愛樂的樂團首席。在此之前，獲得 2009 年伊麗莎白女王大賽桂冠。諾亞曾與法國廣播愛樂樂團、比利時國家管弦樂團、奧克蘭愛樂樂團等多個樂團同台，並在匹茲堡交響樂團任首席數年。諾亞生於美國的北卡羅來納州，四歲習琴，九歲即為梅紐因爵士演奏。業餘時間，他熱衷於表演和推廣德國猶太人音樂克萊茲默（klezmer），並於 2016 年 6 月與霍內克指揮的匹茲堡交響樂團合作，首演了自己創作的克萊茲默協奏曲。

塞巴斯提安·格特勒 Sebastian Gürtler / 小提琴兼即興演唱



奧地利人，曾於 1997-2008 年間擔任維也納人民歌劇院管弦樂團首席小提琴。2000 年創建維也納阿瑪柯德樂團，演奏的曲譜多由團員自己改編，是該團的一大特色。2005 年加入沃爾夫弦樂四重奏並擔任第一小提琴。2016 年共同創建維也納阿班貝爾格重奏團（Alban Berg Ensemble Wien），並在維也納金色大廳的布拉姆斯演奏廳舉行系列音樂會。他曾與桑多爾·韋格、特雷沃·平諾克、耶胡迪·梅紐因、根特·赫比希等大師合作。

堤羅·費希納 Thilo Fechner / 中提琴



生於柏林的音樂世家，先後畢業於柏林藝術大學和紐約茱莉亞學院，在學期間曾是柏林愛樂卡拉揚音樂學院以及柏林巴洛克管弦樂團成員。1996 年加入瑞士羅曼德管弦樂團，1997 年加入慕尼黑愛樂樂團。多次應邀參加德國拜羅伊特的瓦格納音樂節，並於 2004 年成為維也納國家歌劇院管弦樂團及維也納愛樂樂團的成員。2005 年起，費希納負責維也納愛樂的巡迴企劃與執行，並為世界最大的戶外古典音樂會「美泉宮夏季晚宴」之專案負責人。

史蒂芬·孔茲 Stephan Koncz / 大提琴



孔茲來自奧地利—匈牙利裔的音樂家庭，八歲時開始在維也納當地音樂學院學習。2000 年，他成為國立維也納音樂學院羅伊特·納吉的學生。孔茲與朱利安·拉赫林（Julian Rachlin）、史特勾韋特斯基（Dmitry Sitkovetsky）合作演出室內樂，並為柏林愛樂樂團 12 把大提琴的音樂家。2006 年，成為柏林愛樂樂團管弦樂團學院的教授。

曾獲得多項國際比賽冠軍的孔茲，也以獨奏家和室內樂演奏家的身分，登上維也納金色大廳和維也納音樂廳以及柏林愛樂廳舞台。曾經擔任維也納國家歌劇樂團的成員兩年，史蒂芬·孔茲在 2010/2011 年初加入了柏林愛樂管弦樂團。

奧丹·萊茲 Ödön Rácz / 低音提琴



生於匈牙利布達佩斯。2009 年加入維也納愛樂樂團及維也納國家歌劇院管弦樂團，擔任低音提琴團員，作為獨奏家，萊茲曾與維也納愛樂、慕尼黑室內樂團、巴伐利亞廣播交響樂團、李斯特室內樂團、海頓愛樂樂團以及斯圖加特愛樂樂團等同台。

在青年時期，他就已獲得多項賽事大獎，包括匈牙利電視台比賽（1996）、挪威卑爾根第十屆「歐洲視野」青年音樂家大賽（2000）、布庫雷什蒂 Johann Prunner 音樂比賽、慕尼黑 ARD 音樂大賽銅獎（2003）、布達佩斯國立藝術家協會的「奧運五環」大獎等。2013 年萊茲發行唱片《低音提琴幻想》。第三張專輯《MY DOUBLE BASS》由 DG 唱片於 2016 年發行。

丹尼爾·奧登薩默 Daniel Ottensamer / 單簧管



出生於維也納。2009 年起擔任維也納愛樂及維也納國家歌劇院單簧管首席。

於各國際大賽獲獎無數，包括蘇黎世 Animato- Foundation 國際大賽（2006）及丹麥尼爾森國際單簧管大賽（2009），並以獨奏家身分與各大交響樂團合作演出，包括薩爾茲堡莫札特樂團、慕尼黑廣播交響樂團、維也納廣播交響樂團、維也納室內樂團、NHK 交響樂團、奧德賽交響樂團、德國埃森愛樂管弦樂團、東京交響樂團，並與馬澤爾、杜達美、亞當·費雪、艾弗·博爾頓等指揮家合作；同時，以室內樂演奏家身分與史都得弦樂四重奏（Steude Quartet）、阿隆四重奏（Aron Quartet）、愛樂者聯盟（The Philharmonix）及波勒木管五重奏（Baale Quintet）共同演出室內樂音樂會。2011 年與鋼琴家 Christoph Traxler 錄製布拉姆斯及韋伯作品。

克里斯托夫·特拉克斯勒 Christoph Traxler / 鋼琴



克里斯托夫·特拉克斯勒於 2012 年畢業於維也納音樂暨表演藝術大學，並獲得演奏家最高文憑。同為貝森多夫和赫伯特·馮·卡拉揚獎學金的雙得主，也是眾多國際鋼琴大賽的桂冠，以獨奏家身分與國立哈勒管弦樂團、維也納室內樂團、維也納交響樂團、匈牙利考波什堡交響樂團等同台，並與拉爾夫·魏克特、曼弗雷德·霍內克和史蒂凡·弗拉達等指揮合作。

克里斯托夫·特拉克斯勒除了是位活躍於樂壇的獨奏家之外，也是室內樂成員、伴奏者及講師等多重身分，作為愛樂者聯盟成員之一經常於歐、美及亞洲各地巡演，並參與多張 CD 製作以及廣播和電視節目。

苗栗縣 苗北藝文中心

為促進苗栗縣全境區域發展均衡，營創美藝與生活休閒融合的文化空間，由苗栗縣政府興建「苗北藝文中心」，初衷係以整合苗北生活圈的藝文資源，提升當地人文素養與藝術氣息為主，亦著重將當地特色文化推向國際舞台，並適度將兩岸與國際藝術文化引入，使苗栗縣成為享受文化生活的快樂園地。「苗栗縣苗北藝文中心」為一座地上 5 層，地下 2 層的現代建築，整體建物面積合計有 0.9255 公頃，茲將苗北藝文中心層級定位為「縣市級」的表演場所，主要空間規劃為演藝廳（1090 席）、實驗劇場（200 席）、視聽中心、戶外展演區、藝文展覽區及藝術創作家駐站工作室，發展機能係為適合國內外各類型音樂、戲劇、舞蹈表演及展覽、研習訓練機能與大型集會使用。由於藝術文化的本質不但是涵蓋視覺與聽覺藝術的展演活動，同時也是觀眾對於參與藝文活動的切身體驗，未來本中心業務規劃以「發掘苗栗」、「連結臺灣」、「吸納世界」三大願景定位未來場館的發展方向；確立「專業服務」、「維運升級」、「數位智慧」、「打造場館品牌」四個核心價值，使苗栗縣苗北藝文中心的營運規劃，更具系統性與策略性的發展。



組織成員

藝術總監 | 林佳瑩

活動企劃部 | 劉佳佳 溫慧雯 蔡孟凱

演出服務部 | 游嘉琪 王豎嬋 絲一婷 高御洋

展覽育成部 | 范志婕 張雅筑 劉昱彬

行政管理部 | 翁筱婷 鄭芬雅 詹益瑋 張舒雅

行政管理部
技術人員 | 葉佳欣 曹正宗 廖珮均

會計專員 | 李雅玲

人事專員 | 劉昱君



指導單位



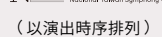
主辦單位



協辦單位



共同主辦



作品保管



展覽藝術家

劉興欽

演出團隊・藝術家

國家電影及視聽文化中心：藍祖蔚

國家交響樂團：準・馬寇爾 Jun Märkl、五明佳廉 Karen Gomyo

聯合數位文創・會演是英雄：曾國城、林美秀、唐從聖、鄭茵聲

臺北市立交響樂團：麥可・奈斯托洛維奇 Michał Nesterowicz、

安娜・葛努仙涅 Anna Geniushene

灣聲樂團：李哲藝、張瑟涵、羅美玲；晶晶兒童合唱團

國立臺灣交響樂團：簡文彬、耿立、崔勝震 Seung-Jin Choi

新象環境文創：愛樂者聯盟 Philharmonix

（以演出時序排列）

發行人

徐千剛

主編

林佳瑩

地址

350 苗栗縣竹南鎮公園路 206 號

電話

(037)612669（代表號）

傳真

(037)616098

網址

<https://www.miaobeiac.org>

編輯設計

MNA Studio

出版日期

2022 年 9 月

主辦單位保留節目異動權利

2022

10.1 12.25

你的城市知己

MIAOBEI

ARTS 

FESTIVAL



苗栗縣苗北藝文中心



藝術節手冊



藝術節專區



官方網站



臉書粉專



加入 LINE 好友